



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo octavo año

**4697<sup>a</sup>** sesión

Jueves, 30 de enero de 2003, a las 12.30 horas

Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. De La Sablière . . . . .	(Francia)
<i>Miembros:</i>	Alemania . . . . .	Sr. Schumacher
	Angola . . . . .	Sr. Gaspar Martins
	Bulgaria . . . . .	Sr. Tafrov
	Camerún . . . . .	Sr. Belinga-Eboutou
	Chile . . . . .	Sr. Valdés
	China . . . . .	Sr. Chen Xu
	España . . . . .	Sr. Arias
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Rosenblatt
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Lavrov
	Guinea . . . . .	Sr. Traoré
	México . . . . .	Sr. Pujalte
	Pakistán . . . . .	Sr. Khalid
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Harrison
	República Árabe Siria . . . . .	Sr. Wehbe

## Orden del día

La situación en Georgia

Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia (Georgia)  
(S/2003/39)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.

03-23087 (S)



*Se abre la sesión a las 12.30 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Georgia**

#### **Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia, Georgia (S/2003/39)**

**El Presidente** (*habla en francés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia, Georgia, que figura en el documento S/2003/39.

Los miembros del Consejo tienen también ante sí el documento S/2003/102, que contiene el texto del proyecto de resolución preparado en el curso de sus consultas previas.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Angola, Bulgaria, Camerún, Chile, China, Francia, Alemania, Guinea, México, Pakistán, Federación de Rusia, España, República Árabe Siria, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en francés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1462 (2003).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 12.35 horas.*